

BATERIA DE EXERCÍCIOS DE ESPANHOL

1. (Enem 2013) Pensar la lengua del siglo XXI

Aceptada la dicotomía entre “español general” académico y “español periférico” americano, la capacidad financiera de la Real Academia, apoyada por la corona y las grandes empresas transnacionales españolas, no promueve la conservación de la unidad, sino la unificación del español, dirigida e impuesta desde España (la Fundación Español Urgente: Fundeu). Unidad y unificación no son lo mismo: la unidad ha existido siempre y con ella la variedad de la lengua, riqueza suprema de nuestras culturas nacionales; la unificación lleva a la pérdida de las diferencias culturales, que nutren al ser humano y son tan importantes como la diversidad biológica de la Tierra.

Culturas nacionales: desde que nacieron los primeros criollos, mestizos y mulatos en el continente hispanoamericano, las diferencias de colonización, las improntas que dejaron en las nacientes sociedades americanas los pueblos aborígenes, la explotación de las riquezas naturales, las redes comerciales coloniales fueron creando culturas propias, diferentes entre sí, aunque con el fondo común de la tradición española. Después de las independencias, cuando se instituyeron nuestras naciones, bajo diferentes influencias, ya francesas, ya inglesas; cuando los inmigrantes italianos, sobre todo, dieron su pauta a Argentina, Uruguay o Venezuela, esas culturas nacionales se consolidaron y con ellas su español, pues la lengua es, ante todo, constituyente. Así, el español actual de España no es sino una más de las lenguas nacionales del mundo hispánico. El español actual es el conjunto de veintidós españoles nacionales, que tienen sus propias características; ninguno vale más que otro. La lengua del siglo XXI es, por eso, una lengua pluricéntrica.

LARA, L. F. Disponível em: <www.revistaenie.clarin.com>.

Acesso em: 25 fev. 2013.

O texto aborda a questão da língua espanhola no século XXI e tem como função apontar que

- a) as especificidades culturais rompem com a unidade hispânica.
- b) as variedades do espanhol têm igual relevância linguística e cultural.
- c) a unidade linguística do espanhol fortalece a identidade cultural hispânica.
- d) a consolidação das diferenças da língua prejudica sua projeção mundial.
- e) a unificação da língua enriquece a competência linguística dos falantes.

2. (Enem 2012) Leia.

Excavarán plaza ceremonial del frontis norte de huaca de la Luna

Trujillo, feb. 25 (ANDINA). Tras limpiar los escombros del saqueo colonial y de las excavaciones de los últimos años en huaca de la Luna, este año se intervendrá la plaza ceremonial del frontis norte, en donde se ubica la gran fachada del sitio arqueológico ubicado en Trujillo, La Libertad, informaron hoy fuentes culturales. Después de varias semanas de trabajo, el material fue sacado del sitio arqueológico para poder apreciar mejor la extensión y forma del patio que, según las investigaciones, sirvió hace unos 1500 como escenario de extraños rituales.

El codirector del Proyecto Arqueológico Huacas del Sol y la Luna, Ricardo Morales Gamarra, sostuvo que con la zona limpia de escombros, los visitantes conocerán la verdadera proporción de la imponente fachada, tal y como la conocieron los moches. Por su parte, el arqueólogo Santiago Uceda, también codirector del proyecto, dijo que las excavaciones se iniciarán este año para determinar qué otros elementos componían dicha área. “Hace poco nos sorprendió encontrar un altar semicircular escalonado. Era algo que no esperábamos. Por lo tanto, es difícil saber qué es lo que aún está escondido en la zona que exploraremos”, señaló Uceda a la Agencia Andina.

La huaca de la Luna se localiza en el distrito trujillano de Moche. Es una pirámide de adobe adornada, en sus murales, con impresionantes imágenes mitológicas, muchas de ellas en alto relieve.

Disponível em: www.andina.com.pe. Acesso em: 23 fev. 2012 (adaptado).

O texto apresenta informações sobre um futuro trabalho de escavação de um sítio arqueológico peruano. Sua leitura permite inferir que

- a) a pirâmide *huaca de la Luna* foi construída durante o período colonial peruano.
- b) o sítio arqueológico contém um altar semicircular bastante deteriorado.
- c) a pirâmide *huaca de la Luna* foi construída com cerâmica.
- d) o sítio arqueológico possui um pátio que foi palco de rituais.
- e) o sítio arqueológico mantém escombros deixados pela civilização moche.

TEXTO PARA A PRÓXIMA QUESTÃO:

Aclarado uno de los misterios de la Isla de Pascua

²Científicos británicos ¹han aclarado parte del misterio de las coronas rojas que ⁸ciñen las inmensas estatuas de piedra, los moais de la cantera Puna Pau de la Isla de Pascua (Chile), gracias al ¹²descubrimiento de un camino ¹¹que se utilizó para transportarlas. Profesores de la Universidad de Manchester han afirmado ¹⁵que las coronas están hechas de rocas volcánicas ¹³procedentes de un ³antiguo volcán de la zona y ¹⁴que fueron elaboradas por los ⁴pobladores polinesios de la islaI..... los años 1250 y 1500.

¹⁶Lo que sigue siendo una incógnita es cómo lograron ⁹aunar estas rocas de ⁵varias toneladas de pesoII..... lo alto de los moais. ¹⁸Los profesores Hamilton y Richards ¹⁹fueron ²⁰los ⁶primeros arqueólogos ¹⁷a los que ²¹se permitió realizar una excavación en Puna Pau. "Ahora sabemos que las coronas llegaron rodando por una carretera que se construyó con un cemento de polvo de escoria ⁷roja comprimida, con una calzada elevada en uno de los lados. ²²Lo más probable es que fueran empujadas a manoIII..... también es posible que se emplearan troncos de madera", explicó Richards.

Hamilton indicó que la Puna Pau está dentro del cráter de un volcán extinguido y que "una tercera parte del cráter fue empleada para la producción de las coronas de los moais. Hasta ahora hemos localizado más de 70 coronas. Muchas más pueden haberse roto y haber sido incorporadas a las plataformas", ¹⁰añadió.

Adaptado de: <http://www.efpais.com/articulo/culturii/Adarado/misterios/Isla/Pascua/elpepucul/20090908/elpepucul_3>. Acceso em: 8 set. 2009.

3. (Ufrgs 2010) Observe o uso do artigo *lo* na frase ***Lo más probable es que fueran empujadas a mano*** (ref. 22).

Este mesmo artigo pode preencher corretamente a lacuna da frase

- a) vecino llegó a casa a media noche.
- b) mañana es una incógnita.
- c) último a salir fue el profesor.
- d) Eso es sorprendente en este caso.
- e) Mi hermano recibió primer premio.

TEXTO PARA AS PRÓXIMAS 2 QUESTÕES:

Texto II

La vecina de la mala cara

Por el ritmo de trabajo que tengo, poco interactúo con las familias que habitan las casas que colindan con la mía. Sin embargo, la relación con los vecinos ha sido amable y cordial. Pero una de estas tardes, estando de vuelta en casa, salí al patio por un menester propio de lo doméstico y mi mirada se topó sorprendida con que el muro trasero había crecido hacia arriba, varias filas de bloques aumentaban su altura casi en un metro y sobre el borde se veía el empuje de un techo. "¿Cómo, si el muro es mío y está dentro de los límites de mi terreno?", pensé al tiempo que mi perplejidad se tornaba en enojo cuando me di cuenta de que los faroles que penden de mi barda ya no tenían sus focos. Además de la invasión a mi espacio, un robo vulgar remataba la evidencia del abuso. Decidida, me dirigí a la calle de atrás para hablar con los propietarios del domicilio en que se levantaba la construcción. Una señora joven escuchó con mala cara la manifestación de mi extrañamiento: "¡Mi esposo habló con su esposo y le dijo que no había problema!" – me respondió. "¿Qué raro, yo no tengo esposo, y además en mi casa no habita nadie más que yo" – le dije casi sin poder aguantar la risa. Incidentes como éste evidencian la ausencia de normas y reglamentos que estén socializados lo suficiente para regular de manera eficaz la convivencia comunitaria en nuestra localidad. Una prima que radica en Italia me comentaba con respecto a ello que ahí existen reglas hasta para lo más insignificante – colocación de plantas, mascotas, ruido, uso de ventanas – que toda la gente conoce y que se hacen efectivas si alguien osa transgredirlas.

Pero la falta de consideración hacia el otro, que va desde la invasión de su espacio hasta la violación de sus derechos que se manifiesta en la utilización de inmuebles, de sitios públicos, del tránsito por calles – no respetar un paso peatonal, por ejemplo –, parece estar normalizada en nuestras costumbres de convivencia. El mal uso del poder que confiere el volante de un automotor en la relación conductor/ciclista, automovilista/motociclista; o, como en mi caso, la conducta abusiva que se expresa de muro a muro en colonias y fraccionamientos, dan fe de la falta de civilidad que nos caracteriza y en esta dinámica, pienso: "¿cómo esperar que los conciudadanos que gobiernan, que ejercen autoridad respeten el erario público y cumplan la ley?" En lo individual está el origen de lo público.

VIRGINIA CARRILLO - www.revistayucatan.com

4. (Uerj 2010) No primeiro parágrafo, há dois conectivos que indicam ideias em oposição.

Cite esses conectivos e as respectivas ideias que se opõem.

5. (Uerj 2010) A autora envia sua reclamação para a seção Carta de Leitores da revista *Yucatán*.

Justifique o envio da carta de assunto particular para divulgação pública. Em seguida, retire, em espanhol, a frase do primeiro parágrafo que comprova o aborrecimento da autora da carta com os fatos ocorridos.

TEXTO PARA A PRÓXIMA QUESTÃO:

Texto

Hace más de 150 años, Charles Darwin ¹propuso una teoría que entonces pareció descabellada: todos los seres vivos comparten la herencia genética de un único y remoto antepasado común (UCA, ²por sus siglas en inglés). Una idea que constituye uno de los pilares sobre los que el genial científico edificó su teoría de la evolución. **A partir de ese único organismo ancestral, la vida se diversificó después en la multitud de formas que hoy pueblan nuestro mundo.** Ahora, un bioquímico de la Universidad de Brandeis en Boston, Massachusetts, ha publicado en *Nature* el primer estudio estadístico a gran escala que se realiza para poner a prueba la verosimilitud de la teoría.

Y los resultados del estudio confirman que **Darwin** tenía razón. En su «Origen de las especies», el naturalista británico proponía que «todos los seres orgánicos que alguna vez han vivido en la Tierra han descendido de una forma primordial». Desde entonces, las evidencias que confirman la teoría se han multiplicado, bajo la forma de **un número creciente de criaturas «de transición»** entre unas y otras especies en el registro fósil, pero también de **una abrumadora cantidad de similitudes biológicas ³a nivel molecular**. Por medio de potentes ordenadores y aplicando rigurosas fórmulas estadísticas, Douglas Theobald estudió los varios modelos diferentes de ancestros que existen. Y sus resultados inclinan abrumadoramente la balanza en favor de la hipótesis de UCA, un único antepasado común. De hecho, **UCA es por lo menos 102.860 veces más probable que tener múltiples ancestros**. Para realizar su análisis, Theobald seleccionó 23 proteínas comunes a todo el espectro taxonómico, pero cuyas estructuras difieren de unas especies a otras. Buscó esas proteínas en doce especies diferentes, cuatro por cada uno de los tres diferentes dominios de la vida (Bacteria Archaea y Eucaryota). El paso siguiente fue preparar simulaciones informáticas para valorar las probabilidades de los diferentes escenarios evolutivos para producir ese rango de proteínas. Y fue ahí donde Theobald se dio cuenta de que los escenarios evolutivos que partían de un único antepasado común superaban con mucho a los que se basaban en ancestros múltiples. «Simplemente -explica el científico- los modelos con un único antepasado común explicaban mejor los datos, y además eran los más simples, por lo que ganaban en todos los recuentos».

Ahora bien, ¿qué aspecto debe tener ese antepasado común y dónde vivió? El estudio de Theobald no puede responder a esas preguntas, aunque el científico sí que se permite especular: «para nosotros, **debió parecerse a una especie de espuma, viviendo quizá en los bordes del océano, o quizá en las profundidades**, al abrigo de chimeneas geotermales. Aunque a nivel molecular, estoy seguro de que debió tener un aspecto tan complejo y bello como el de la vida moderna».

José Manuel Nieves Periódico: *ABC* - España 13/05/2010 (Adaptado)

6. (Uece 2010) De los sustantivos femeninos abajo, uno de ellos se usa obligatoriamente con el artículo definido masculino. Apúntalo.

- a) amapola
- b) Ángela
- c) hada
- d) harina

TEXTO PARA A PRÓXIMA QUESTÃO:

Texto 2 Lea el Texto 2 y resuelva los ejercicios a continuación.

Desganas

Si cuarenta mil niños sucumben diariamente
en el purgatorio del hambre y de la sed
si la tortura de los pobres cuerpos envilece una a una a ¹as almas
y si el poder se ufana de sus cuarentenas
²o si los pobres de solemnidad
son cada vez menos solemnes y más pobres
ya es bastante grave
que un solo hombre
³o una sola mujer
contemplan distraídos el horizonte neutro
pero en cambio es atroz
sencillamente atroz
si es la humanidad la que se encoge de hombros.

Mario Benedetti

7. (Udesc 2010) Señale la opción **correcta** para el singular de "las almas" (ref. 1).

- a) lo alma
- b) la alma
- c) un alma
- d) una alma
- e) el alma

TEXTO PARA A PRÓXIMA QUESTÃO:

La máquina de vapor patentada por Watt es la fuente de energía de una nueva era económica

Revoluciones industriales, es decir, económicas, ha habido muchas. Hasta se podría decir que la primera fue el invento del arco y las flechas.

En 1769 el inglés James Watt dio comienzo a la revolución industrial patentando una máquina de vapor basada en un modelo anterior cuya función era achicar agua de las minas. Ésta iba más allá porque ahorraba un 75% del costo del combustible. La nueva máquina puso en movimiento minas de carbón, ferrocarriles y barcos, y convirtió el pulmón del continente europeo en una concentrada central industrial. La economía mundial cambió entonces como milenios antes, ¹cuando la revolución agraria hizo sedentarios a los grupos humanos aún nómadas y la invención del arco permitió abandonar la recolección de frutas como único alimento y dedicarse a la caza.

Todas estas revoluciones tienen un lado muy positivo, aumentan el tiempo libre de que dispone la humanidad, y uno negativo, causan miseria y esclavitud, real ésta última en el caso de la revolución agraria, camuflada en el de la industrial.

Robespierre recibió, en plena revolución francesa, la oferta de una máquina de vapor para mover barcos. Como él lo que quería era una guillotina a vapor, rechazó la oferta.

(*El Mundo*. Supl. Magazine, nº 193, "Historia del Milenio", 08/03/2003.)

8. (Uem 2006) A partir da leitura do fragmento "... cuando la revolución agraria hizo sedentarios a los grupos humanos aún nómadas y la invención del arco permitió abandonar la recolección de frutas como único alimento y dedicarse a la caza." (ref. 1), assinale a alternativa correta:

- a) O fragmento sublinhado pode ser substituído por el gusto por las frutas, sem alterar o sentido do texto.
- b) O vocábulo sedentarios refere-se a grupos humanos existentes desde a pré-história.
- c) Os verbos hizo e permitió estão conjugados em modos e tempos verbais diferentes.
- d) A partícula del é resultado da contração da preposição de com o artigo el.
- e) A palavra aún pode ser substituída por aunque, sem alteração no sentido da frase.

TEXTO PARA A PRÓXIMA QUESTÃO:

PRUEBA DE SELECTIVIDAD ESE DÍA EN QUE TE JUEGAS TU FUTURO

La próxima semana, cerca de 170.000 alumnos se enfrentarán a la Selectividad. La oportunidad de ser lo que uno sueña puede desvanecerse por unas décimas, ²y ellos lo saben. Los miles de jóvenes que cada año no logran entrar en la facultad deseada se lo recuerdan. Antiguos alumnos y estudiantes hablan de este polémico examen.

LEIRE PAJÍN - DIPUTADA DEL PSOE

"Yo soy zurda y lo pasé fatal en el examen"

Hice la selectividad en 1994. Recuerdo tener un nerviosismo total y luego resulta que no es para tanto, pero, claro, impone respeto. Yo definiendo que haya un examen que homologue a todos los estudiantes, pero es injusto que ³te pueda bajar la media de lo que has ido estudiando durante varios años.

Quería estudiar Periodismo, pero por diferentes motivos no me quedó más remedio que estudiar Sociología en Alicante, pero ahora lo agradezco. Y sí, me hubiera dedicado a la política de todas formas.

Aquel día en el examen de griego teníamos pupitres para diestros ... y yo soy zurda, así que lo pasé fatal. Fue una pesadilla, me puse nerviosísima.

¹¿La aprobaría ahora? No lo sé, supongo que sí.

DAVID BERMEJO. 20 AÑOS

"El sistema educativo ha sido injusto conmigo."

Quiero hacer Historia y luego ser profesor. El sistema educativo está fatal, conmigo han sido injustos y me gustaría contribuir a mejorarlo. Quiero aprobar la Selectividad y conseguir dinero para hacer la carrera, porque no tengo claro que mis padres me lo puedan pagar, así que tengo que volver a trabajar. No estoy a favor de esta prueba, pero si elige la Universidad será aún peor.

SARA GARCÍA. 18 AÑOS

"Hay que estudiar, pero el día del examen contará mucho la suerte."

Quiero hacer Traducción e Interpretación. Necesito un 5,1 de media y creo que no tendré problemas porque el Bachillerato lo he llevado bien. He pasado todo el curso preparando el examen para que, en sólo unos días, decida la suerte. A pesar de todo, debe haber Selectividad, es el mínimo de cultura general necesario para acceder a la Universidad.

(*El semanal ABC*, nº 814, junio de 2003)

9. (Uerj 2004) Observe os seguintes fragmentos:

La oportunidad de ser LO que uno sueña ... , y ellos LO saben. Los miles de jóvenes ... se lo recuerdan. (ref. 2) pero es injusto que TE ... HAS IDO ESTUDIANDO ... años. (ref. 3)

Os termos sublinhados fazem referência a elementos internos e externos ao texto. Explícite a que correspondem os termos sublinhados no:

- a) primeiro fragmento;
- b) segundo fragmento.

10. (Ufmg 2001) Lea el párrafo siguiente.

RELLENE los huecos con las palabras adecuadas, según corresponda. (Los dos primeros ejercicios están puestos como ejemplo.)

__LA__ madre se puso muy contenta al ver __LAS__ industrias de su hijo, y en premio lo mandó a __ __ escuela. Todos __ __ compañeros le envidiaban allí __ __ tinta por lo brillante y lo bonita que era, porque daba __ __ tono sepia como no se había visto. Pero __ __ niño aprendió __ __ alfabeto raro que nadie le entendía, y tuvo que irse de __ __ escuela porque __ __ maestro decía que daba mal ejemplo. Su madre lo encerró en __ __ cuarto con __ __ pluma, __ __ tintero y __ __ papel...

FERLOSIO, Rafael Sánchez. "Alfanhuí". Barcelona: Ediciones Destino, 1998. p. 17.

TEXTO PARA A PRÓXIMA QUESTÃO:

Por amor al arte

A pesar de la crisis, un millón y medio de argentinos van a talleres creativos. Mujeres y hombres de todas las edades dedican parte de su tiempo a actividades que no dejan un centavo, pero que les permiten expresar sus sentimientos y sus deseos.

(*Revista Luna*, nº 752, Buenos Aires, 27/11/98)

11. (Pucpr 2001) En el título, Por amor al arte, la palabra AL es:

- a) un artículo masculino.
- b) un artículo femenino.
- c) un artículo neutro.
- d) la contracción de una preposición con un artículo masculino.
- e) la contracción de una preposición con un artículo femenino.

TEXTO PARA A PRÓXIMA QUESTÃO:

Dichos muy populares

Ser la cuenta de la lechera

Esta frase se utiliza para mofarse de las personas que se hacen ilusiones exageradas, así como de los que sueñan con negocios fantásticos o improbables que cuajen. Hace referencia a la fábula II del libro segundo de las "Fábulas en verso castellano", de Félix María de Samaniego (1745-1801), que recrea otra titulada "La lechera y el cántaro de leche", del francés Jean de La Fontaine. La fábula de Samaniego dice así:

"Levaba en la cabeza una lechera el cántaro al mercado...

... Marchaba sola la infeliz lechera, y decía entre sí de esta manera:

Esta leche vendida, en limpio me dará tanto dinero, y con esta partida, un canasto de huevos comprar quiero, para sacar cien pollos, que al estío me rodeen cantando el pío, pío..."

Continuando su razonamiento, la lechera imagina que con el dinero de los pollos se comprará un lechón que, tras engordarlo, lo llevará al mercado, y con el importe de su venta adquirirá una vaca y un ternero. Pero el infortunio hizo que sus sueños se desvanecieran como el humo. El poema lo cuenta como sigue:

"Con este pensamiento, enajenada, brinca, de manera que a su salto violento el cántaro cayó ¡Pobre lechera!
¡Qué compasión! ¡Adiós leche, dinero, huevos, pollo, lechón, vaca y ternero!
¡Oh, loca fantasía, que palabras fabricas en el viento!
Modera tu alegría, no sea que saltando de contento, al contemplar dichosa tu mudanza quiebre tu cantarillo la esperanza".

(El libro de los orígenes. Suplemento de *Muy Interesante*, Madrid, n° 226, marzo/2000)

12. (Uerj 2001) El poema LO cuenta como sigue:

Identifica a qué se refiere el pronombre destacado en el fragmento arriba. Conteste en español.

TEXTO PARA A PRÓXIMA QUESTÃO:

Nueve reinas

(Argentina, 2000) Suspenso. Intérpretes: Ricardo Darín, Gastón Pauls y Leticia Brédice. Guión y dirección: Fabián Bielinsky. Sólo apta mayores de 13 años.

Esta es la película argentina que salva la temporada. Por fin un guión bien aceitado, personajes verosímiles y una trama dinámica, cargada de sorpresas que muestra a Fabián Bielinsky, guionista y director, como una de las grandes revelaciones del año. Pariente cercano de "Los sospechosos de siempre", el film se ocupa de tramposos trampeados. La acción se desarrolla en una Buenos Aires reconocible, en apenas 24 horas. Juan y Marcos traban relación una madrugada en un maxiquiosco. Los dos parecen ocuparse de lo mismo: estafar al prójimo. Son cuenteros del tío, descuidistas. Se quedan con un vuelto, madrugan alguna ancianita, cosas así, de poca monta, para ir tirando. Marcos se impone como el jefe de la dupla, el más veterano, y hacen de las suyas hasta que un viejo falsificador, sintiéndose morir, los convoca para que lleven a cabo, si se animan, un golpe que puede reportarles 250 mil dólares limpios en unas pocas horas. Se trata de venderle una "trucha" de las Nueve reinas, pieza codiciada, a un coleccionista de estampillas que está por salir del país, corrido por las autoridades. Hay que moverse. Marcos tiene cuentas pendientes con su hermanita, a causa de una herencia, y eso puede complicar las cosas. La chica trabaja en el hotel donde se aloja el candidato y la necesitan como cómplice. Habrá que convencerla y no parece fácil. Todo tendrá su precio. La trama está armada como un juego de cajas chinas. Nadie es confiable. No hay héroes ni inocentes a la vista. Estamos en la jungla y es necesario batirse con las armas que ofrece un escenario que no sabe de lealtades. La película ofrece una doble lectura: en la superficie, un thriller apasionante, pleno de humor cínico, una historia de pícaros que no bajan la guardia. Detrás, el dibujo de una sociedad que perdió el rumbo y sólo puede sobrevivir en la trampa y el engaño. Un retrato sabroso. Darín, notable.

(Noticias, 02/09/2000)

13. (Uerj 2001) Esta es LA película argentina que salva la temporada.

Según el contexto, el artículo determinante acostumbra atribuir un cierto significado al sustantivo que acompaña. Explicita el significado que el término destacado aporta al sustantivo "película". Conteste en portugués.